

# Klaffenbacher Anzeiger



MITTEILUNGEN – VERANSTALTUNGEN – ANZEIGEN

ORTSTEIL KLAFFENBACH



**Vereinsfest  
Klaffenbach**  
28.06. - 30.06.2019  
Festwiese am Wasserschloß Klaffenbach

## Klaffenbach ERLEBEN

Die Klaffenbacher Vereine laden recht herzlich zum  
Vereinsfest an das Wasserschloß Klaffenbach ein.  
**+++ Mehr dazu im Innenteil +++**

Text und Foto: Michal Stoppe

**WICHTIGE INFORMATIONEN UND TERMINE FÜR UNSERE KLAFFENBACHER**

Wir bitten alle Einwohner, Vereine und öffentliche Einrichtungen, bei Interesse bis zum **10.05.2019** ihre Beiträge (keine Werbung) möglichst in digitaler Form beim Redaktionsausschuss (**f-k-c-schubert@t-online.de**) einzureichen.

Auch wenn es sich vielleicht technisch unlogisch anhört, wir sind dankbar, wenn uns Text und Bilder (höchste Auflösung) auf Datenträger bzw. getrennten E-Mails übergeben werden.

Der Verfasser des Textes und der Fotograf müssen immer erkennbar sein.

**Termine für die Ausgaben im Jahr 2019**

KLAFFENBACHER ANZEIGER	Redaktions-schluss	Daten-übertragung	Zustellung ca.
		Riedel-Verlag	
AUSGABE 2 (MAI)	Freitag 10.05.2018	Mittwoch 15.05.2019	29.05.2019
<b>ORTSCHAFTSRATWAHL</b>			
AUSGABE 3 (SEPTEMBER)	Noch nicht bekannt		
AUSGABE 4 (NOVEMBER)	Noch nicht bekannt		

**Sprechzeiten des Ortsvorstehers**

Montag von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr im Rathaus links  
Kurzfristige Änderungen werden rechtzeitig auf der Homepage bekannt gegeben!

Büro des Ortsvorstehers, Telefon: 0371 2607017

**Öffnungszeiten**

montags von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr  
dienstags von 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr.  
(Ausnahme: am 4. Dienstag im Monat von 16:00 bis 18:00 Uhr)

**Hinweis:**

Ab sofort werden **Grünschnitt- und Laubsäcke nur noch zur Öffnungszeit der Bürgerservicestelle** verkauft.

Aktuelle Änderungen der Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Aushang in der Tür des Rathauses. ([www.chemnitz-klaffenbach.de](http://www.chemnitz-klaffenbach.de))

**Impressum:**

**Herausgeber:** Ortschaftsrat/Ortsvorsteher: Andreas Stoppke.  
Für den Inhalt der Beiträge aus den Vereinen bzw. sonstigen Einrichtungen sind die Autoren der Beiträge verantwortlich.  
Wir bitten die Textbeiträge möglichst in digitaler Form zu übergeben und zur Kontrolle noch einen Ausdruck dazuzulegen.

**Gesamtherstellung:** (Verlag, Redaktion, Anzeigeneinkauf, Satz und Druck) RIEDEL GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau OT Ottendorf, Telefon: 037208/876100, Fax: 037208 / 876299, [info@riedel-verlag.de](mailto:info@riedel-verlag.de), Verantwortlich: Reinhard Riedel  
Erscheinungsweise: einmal im Quartal,  
Kostenlos an alle frei zugängigen Haushalte.

**Bürgerservicestelle Klaffenbach**

Klaffenbacher Hauptstraße 73, 09123 Chemnitz (Klaffenbach)  
Telefon: +49 371 115 oder +49 371 495 2500 , Fax : +49 371 4952501  
Sprechzeiten – Jeden 2. Mittwoch im Monat  
von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:30 Uhr bis 17:30 Uhr im Rathaus rechts.

**Für das Kalenderjahr 2019**

I. Quartal	26.02.2019	26.03.2019	im Rathaus
II. Quartal	23.04.2019	28.05.2019	Noch nicht bekannt
<b>ORTSCHAFTSRATWAHL</b>			
III. Quartal			im Rathaus
IV. Quartal			im Rathaus

Alle Einwohner sind recht herzlich eingeladen. Die Themen der Ortschaftsratssitzungen werden im Amtsblatt der Stadt Chemnitz eine Woche vor Sitzungstermin bekannt gegeben.

Im Schaukasten für Bekanntmachungen gegenüber vom Rathaus werden die Einladungen der kommenden und die Niederschrift der vergangenen Sitzung veröffentlicht.

Die gelben Säcke gibt es zu den Öffnungszeiten der Bäckerei Oehme und auch zu den Öffnungszeiten des Büros bzw. Sekretariates des Ortsvorstehers.

**Gemeindebibliothek Klaffenbach**

Öffnungszeit jeden 1. und 3. Montag im Monat von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr im Rathaus

Klaffenbach im Internet unter: [www.chemnitz-klaffenbach.de](http://www.chemnitz-klaffenbach.de)

**Bürgerpolizist**

Telefonisch zu erreichen unter: 0371 5263-280  
Webseite: Polizeirevier Chemnitz-Südwest

Sprechzeiten jeden letzten Montag im Monat von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr im Rathaus

*Alles ist wichtig nur auf Stunden,  
Ärger ist Zehrer und Lebensvergifter,  
Zeit ist Balsam und Friedensstifter.*  
*Theodor Fontane*



**Der Ortschaftsrat gratuliert allen  
Klaffenbacher Bürgerinnen und Bürgern  
ganz herzlich.**

*Früher haben wir an dieser Stelle die Namen der Jubilare genannt.  
Leider ist das nach der neuen Datenschutzgrundverordnung nur noch  
mit Zustimmung der Personen möglich. Wir bitten um Verständnis!*

*Andreas Stoppke  
Ortsvorsteher*

## INFORMATIONEN

Stadt Chemnitz  
 Amt für Informationsverarbeitung  
 Abt. Statistik und Wahlen

04.01.2019

## Statistische Daten zum Stadtteil Klaffenbach

Kennziffer	Wert
Anzahl der Einwohner mit Hauptwohnsitz (Stand 31.12.18)	2 289
davon im Alter unter 4 Jahren	64
im Alter von 4 Jahren	15
im Alter von 5 Jahren	21
im Alter von 6 Jahren	18
im Alter von 7 bis 16 Jahren	232
im Alter von 17 bis 25 Jahren	108
im Alter von 26 bis 40 Jahren	329
im Alter von 41 bis 55 Jahren	498
im Alter von 56 bis 64 Jahren	377
65 Jahre und älter	627
darunter männlich	1 169
Ausländer	14
Anzahl der Einwohner mit Nebenwohnsitz (Stand 31.12.18)	11
Fläche (km <sup>2</sup> )	8,66
Anzahl der Adressen (Stand 31.12.2018)	802
darunter bewohnte Adressen	740
Geburten Jahr 2018	17
Sterbefälle Jahr 2018	25
Zuzüge in den Stadtteil Jahr 2018	92
davon Zuzüge von außerhalb	30
Zuzüge aus anderen Stadtteilen	62
Fortzüge aus dem Stadtteil Jahr 2018	63
davon Fortzüge nach außerhalb	34
Fortzüge in andere Stadtteile	29
Umzüge innerhalb des Stadtteils Jahr 2018	17

Quellen: Stadt Chemnitz, Bürgeramt (Einwohnermelderegister)  
 Stadt Chemnitz, Amt für Informationsverarbeitung (Adressregister)

Grundlage für die Flächenberechnung war die Digitalisierung der Stadtteilgrenze auf dem TSP 10.

INFORMATIONEN

IMPRESSUM

- Herausgeber**  
Stadt Chemnitz  
Die Oberbürgermeisterin
- Ansprechpartner**  
Umweltamt  
Telefon: 0371 488 3601  
Telefax: 0371 488 3699  
E-Mail: umweltamt.wasser@stadt-chemnitz.de
- Redaktion/Textfoto**  
Stadt Chemnitz  
Umweltamt
- Redaktionsachtfuss**  
Juni 2018
- Layout/Satz/Grafik/Druck**  
Druckerei Oskar Gömer, Chemnitz

Die Texte dieses Faltsblattes sind in Anlehnung an die Inhalte des Faltsblattes „Sun und Lassen an Bächen“ der Stadt Dresden entstanden. Wir danken der Landeshauptstadt Dresden für die freundliche Unterstützung.



WAS DARF ICH, WAS SOLL ICH LASSEN?

Leben an Gewässern



**Einleitungen**

Abwasser darf nur nach vorheriger Reinigung (z.B. in einer Kleinkläranlage) in ein Gewässer eingeleitet werden. Sollten Privatpersonen, Firmen oder Zweckverbände in ein Gewässer einleiten wollen, so muss immer eine Erlaubnis bei der Wasserbehörde beantragt werden. Unbelastetes Regenwasser sollte nach Möglichkeit immer auf dem eigenen Grundstück versickert werden. Wenn dies nicht möglich ist, so darf auch Regenwasser nach vorheriger Erlaubnis der Wasserbehörde in das anliegende Gewässer eingeleitet werden. Um einen zu schnellen Anstieg des Wassers im Abflussprofil des Gewässers zu verhindern, darf das Regenwasser in vielen Fällen nur gedrosselt eingeleitet werden. Auch das technische Einleitungsbauwerk in das Gewässer benötigt eine separate Genehmigung.

**Zäune und Mauern**

Grundstücksgrenzungen durch Zäune oder Mauern dürfen nur außerhalb der Gewässerandstreifen errichtet werden, damit sich im Hochwasserfall kein Treibgut verfangen kann. Eine Ausnahme in besonderen Fällen kann bei der Wasserbehörde beantragt werden. Insbesondere Abgrenzungen quer zum Gewässer können nicht nur bei Hochwasser schnell zur Staufalle werden. Sie behindern auch die regelmäßige Kontrolle und Pflege der Gewässer durch Fachleute.

**Beeten und Acker**

Beete und Acker sind nur außerhalb der Gewässerandstreifen anzulegen. Bestehende Wiesen und Grünland dürfen nicht umgewandelt werden. Sind Beete und Acker im Gewässerandstreifen schon vorhanden, sollten diese möglichst verlagert werden. Zumindest im Gewässerbereich dürfen keine wassergefährdenden Stoffe wie Dünger oder Pflanzenschutzmittel eingesetzt werden. Außerdem muss die Gebrauchsanweisung beachtet werden, der notwendige Sicherheitsabstand zum Gewässer kann sehr groß sein. Durch die Zunahme von Starkniederschlagsereignissen und die damit einhergehende Bodenerosion sollten geneigte Acker immer parallel zum Hang bearbeitet werden.

**Technische Anlagen**

Technische Anlagen wie Rechen, Überläufe, Wehre, Deiche oder Dämme von Hochwasserlöchthalbecken werden von Fachleuten betreut. Bei Fragen oder Problemen wenden Sie sich bitte immer an das Umweltamt, das Tiefbauamt oder die Landestalsperrenverwaltung. Das Betreten dieser Anlagen ist nur erlaubt, wenn es ausgewiesene Wege für die Öffentlichkeit gibt. Schutzeist verboten oder Gefahrenhinweise sind zu beachten.

**Bauen**

Jedliches Bauen in, an, über und unter Gewässern bedarf der vorherigen Genehmigung durch die Wasserbehörde. Dies betrifft auch Mauern als Böschungsschutz, Treppen zum Gewässer oder Stge über Gräben und Bäche. Geländeerhöhungen im Gewässerandstreifen durch Abgrabungen oder Erhöhungen benötigen ebenfalls vorab die Zustimmung der Wasserbehörde. Auch kleine Bauten wie Hütten oder Carports dürfen nur außerhalb der Gewässerandstreifen errichtet werden.

**Lagerung von Materialien**

Materialien wie Holz oder Baustoffe sind nur außerhalb der Gewässerandstreifen zu lagern. Wenn solche Ansammlungen bei Hochwasser weggeschwemmt werden, blockieren sie an Engstellen den Abfluss und stauen das Wasser zusätzlich an. Auch kurzfristig dürfen Grünschnitt und Blätter nie im Gewässerandstreifen abgelagert werden.

Anzeige(n)

Ihre private  
Anzeige  
ab 25 Euro

Anzeigen von  
privat für privat

PRIVATE KLEINANZEIGEN      AUS DER REGION

Bezugnehm... oder...  
halm zum Se...  
stausbau direkt  
vom Eigen...  
von junger Fa...

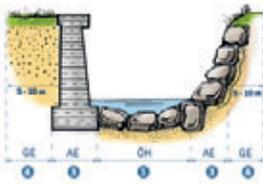
Großes Dasbrech...!  
lieben Wünsche und  
zu meinem

INFORMATIONEN

**HABEN SIE EINEN BACH VOR DER HAUSTÜR?**

In der Stadt zu wohnen und einen Fluss oder Bach vor der Haustür zu haben, das ist etwas Besonderes - und doch gar nicht so selten. Durch Chemnitz fließen zahlreiche Gewässer. Der unsvor Stadt den Namen gebende Fluss - die Chemnitz - beginnt am Zusammenfluss von Zwicknitz und Würschnitz im Süden von Chemnitz. Zahlreiche Bäche und Gräben durchziehen das Stadtgebiet und leiten ihr Wasser in die drei genannten Flüsse ein. Diese Lebensadern sind ein wahrer Schatz für das Stadtklima und die Lebensqualität.

Am Wasser kann man sich nicht nur erholen, sondern auch die Natur mit den einheimischen Tieren und Pflanzen beobachten und erleben. Dieser artenreiche Lebensraum braucht jedoch Rücksichtnahme, Pflege und Schutz. Richtiges Verhalten und kleine Taten können helfen, den Gewässerzustand zu erhalten und zu verbessern. Hier sind neben der Stadt ganz wesentlich auch die Anlieger und Grundstückseigentümer gefragt. Vom Zusammenwirken aller hängt letztlich ab, dass die Bäche und Uferzonen unversehrt bleiben oder sich so wandeln, dass sie als intakter Lebensraum wirken und auch ein gelegentliches Hochwasser gut verkraften. Fließgewässer als lebendige Systeme zu verstehen, hat mit Wissen zu tun. Sie zu respektieren, verlangt Einsicht. Was darf man tun? Was sollte man besser lassen? Und vor allem warum? Auf diesen Seiten erfahren Sie mehr darüber!



GE = Grundblöckigeigen Ufer  
OH = Öffentliche Hand (Stadt Chemnitz)  
AE = Anliegereigen Ufer

**WAS GEHÖRT ZUM BACH?**

**1 Gewässerbett**  
bezeichnet die Eintiefung der Landoberfläche, in der ständig oder zeitweise Wasser fließt. Im Wesentlichen entspricht das Gewässerbett der Sohle des Gewässers bei einem durchschnittlichen Wasserstand.

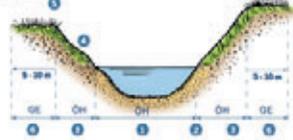
**2 Uferlinie**  
bildet die Grenze zwischen dem Gewässerbett und dem Ufer und hier beginnt der Uferbewuchs. Ansonsten wird sie aus dem mittleren Wert der Wassermenge der letzten zwanzig Jahre bestimmt, dem sogenannten Mittelwasserstand (MW).

**3 Ufer**  
steht das Land oberhalb der Uferlinie bis zum ebenen Gelände bzw. bis zur mittleren Hochwasserlinie, die sich aus dem Mittelwert der Höchstwasserstände der letzten zwanzig Jahre ergibt, dar. Anstatt eines natürlichen Ufers sind Gewässer teilweise auch mit einer Ufermauer befestigt.

**4 Böschung**  
ist das natürliche Ufer, das mehr oder weniger schräg abfällt.

**5 Böschungsoberkante**  
kennzeichnet den höchsten Punkt einer Uferböschung und den Übergang zum Gewässerrandstreifen.

**6 Gewässerrandstreifen**  
Er beginnt an der Böschungsoberkante bzw. an der mittleren Hochwasserlinie oder an der Maueroberkante und erstreckt sich längs des Gewässers landeinwärts in einer Breite von zehn Metern, innerhalb von zusammenhängend bebauten Ortsteilen von fünf Metern.



**WAS BEDEUTET EIGENTLICH „GUTER ÖKOLOGISCHER ZUSTAND“ EINES GEWÄSSERS?**

**Im Gewässerbett**  
Das Gewässerbett von Bächen soll offen und strukturreich sein. Eine beliebte Sohle aus Schotter, Kies oder Sand - je nach Gewässertyp - fördert die Selbstreinigung und bietet Lebensraum für verschiedene Wasserlebewesen.

**Am Ufer**  
An der Uferlinie wachsen natürlicherweise Staudenpflanzen, Gräser, Schilf, Röhricht, Saggern oder Birnen. Daran schließen sich meist Weidenbösch und Schwarzerlen an. Ein solcher Bewuchs festigt mit seinen Wurzeln die Böschungen. Standortgerechte Bäume und Sträucher am Ufer und im Gewässerrandstreifen spenden darüber hinaus Schatten.

**HANDELN MIT WELCHEN ZIELEN?**

**Strukturelle Vielfalt erleben**  
Bekannt sind die größten Gewässer wie die Chemnitz, die Würschnitz, die Zwicknitz, der Kappelbach oder der Pleißenbach. Daneben gibt es zahlreiche kleinere Bäche und Gräben in Chemnitz. Manche sind kaum wahrnehmbar, da sie nur zu bestimmten Jahreszeiten (periodisch) oder nach Regenfällen (episodisch) Wasser führen. Die Wasserläufe können tief eingegraben sein und relativ geradlinig abfließen, sich in flachen Muldenläufen schlängeln oder sie verlaufen künstlich geradlinig, wie im urbanen Bereich in Röhrsdorf oder in Gablenz. Ihre Umgebung kann geprägt sein von offenen Wiesen, Landwirtschaft, Wald oder Bebauung. Das alles macht die Gewässer zu großen Individualisten.

**Für Funktionalität sorgen**  
Fließgewässer in einem guten ökologischen Zustand können Regenwasser von angrenzenden Flächen aufnehmen und Hochwasser abführen, so dass die Schäden gering bleiben. Sie haben positiven Einfluss auf das lokale Klima, sorgen in heißen

**Im Gewässerrandstreifen**  
Der Gewässerrandstreifen verbindet das Gewässersystem mit dem angrenzenden Stadtraum bzw. der Landschaft. Er bildet damit den für das Gewässer so wichtigen Puffer gegen alle möglichen Stoffeinträge aus dem weiteren Umfeld und verbessert die Hochwasserabflussverhältnisse. Nicht zuletzt stellt er Rückzugs- und Bewegungsraum für eine Vielzahl gewässernahe Tiere und Pflanzen dar.

Sommern für frische und kalte Luft. Sie dienen unzähligen Pflanzen und Tieren als wertvoller Lebensraum. Zudem bieten sie den Menschen Erholung inmitten der Stadt. Dieses Potenzial gilt es auszunutzen.

**Tiere und Pflanzen schützen**  
Bäche zählen zu den artenreichsten Biotopen. Haben sie entsprechend ihres Gewässertyps strukturreiche Gewässerbetten, Ufer und Gewässerrandstreifen, so fühlt sich eine Vielzahl gewässerraubende Tiere und Pflanzen wohl. Das reicht im Wasser von der kaum sichtbaren Köcherfliege über ebenso winzige Fische bis hin zu Fischen wie der Bachforelle. Zu den sowohl an Land als auch im Wasser lebenden Tieren gehören Frösche und Molche. Von großer Artenvielfalt geprägt ist auch die Flora, z. B. mit Schilf und Schwertlilien.

**Lagerung von Abfällen**  
Gewässer dienen nicht zur Entsorgung von Abfällen!!! Abfälle wie Kompost oder Grasschnitt sind nur außerhalb der Gewässerrandstreifen zu lagern oder fachgerecht zu entsorgen. Bei erhöhter Wasserführung nach Starkregenereignissen oder im Hochwasserfall können die Ablagerungen abgeschwemmt werden und weiter unterhalb das Gewässer verstopfen. Ausuferungen und Überschwemmungen können die Folge sein. Außerdem dürfen im Winter kein Schnee oder Eis im Gewässer entsorgt werden.

**Wasserentnahme**  
Wasser darf nur per Hand, also mit Großkanne oder Eimer, entnommen werden. Pumpensprünge oder Schöpfstiefeln dürfen nicht eingesetzt werden, da diese die Wanderung von Fischen und Kleinlebewesen behindern. Mechanische oder elektrische Pumpen (auch nur zeitweise betriebene) bedürfen einer Erlaubnis der Wasserbehörde.

**Gräser und Stauden**  
Gräser und Stauden müssen nicht ständig kurz gehalten werden, da sich längere Halme in das Wasser legen und dabei nur geringen Widerstand erzeugen. Zweimal im Jahr zu mähen reicht in der Regel aus und ist viel günstiger für die am Wasser lebenden Tiere. Das Schnittgut ist gleich aus dem Gewässer und dem Gewässerrandstreifen zu entfernen.

**Wuchsernde Pflanzen**  
Wuchsernde Pflanzen sind sogenannte invasive Neophyten wie z. B. der Japanische Knöterich und das Indische Springkraut - sollten dagegen entfernt werden.

**Baden**  
Das Baden ist in natürlichen Gewässern erlaubt, allerdings auf eigene Gefahr. Insbesondere die Wasserqualität entspricht meist nicht den Anforderungen an ausgewiesene Badegewässer. Die Gewässer durchfließen intensiv genutzte Gebiete. Hier sind Einflüsse aus der Landwirtschaft, Einleitungen aus Kläranlagen sowie bei Starkregen aus Kanälen und der Straßenentwässerung nicht ungewöhnlich.

**Spielen**  
Beim Spielen und sonstigen Aufenthalt am Gewässer bitte darauf achten, dass keine Abfälle in der Natur zurückbleiben, bestehende Strukturen nicht zerstört werden und auf Tiere Rücksicht genommen wird. Bei starkem Regen sollten Eltern ihre Kinder vor möglichen Gefahren wie hohen Fließgeschwindigkeiten oder Böschungabbrüchen warnen. Im Winter unbedingt von Eisbildungen fernhalten.

Quelle: Stadt Chemnitz, Umweltamt

**Anzeige(n)**

Treffpunkt für Chefs und Stellensuchende in der Region

DER STELLENMARKT IM MITTEILUNGSBLATT

**INFORMATIONEN**

**Deutsches Rotes Kreuz** 

Informationen zur Blutspende sowie alle DRK-Blutspendetermin unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) (bitte das entsprechende Bundesland anklicken) oder über das Servicetelefon 0800 11 949 11 (kostenlos erreichbar aus dem Dt. Festnetz). Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!

**Die nächste Möglichkeit zur Blutspende in Klaffenbach besteht am Freitag, dem 14.06.2019, von 15:00 bis 19:00 Uhr in der Physiotherapie Thiele-Groß & Langer, im Birkencenter Klaffenbach.**

*(Bitte Aufsteller beachten!)*

Mit freundlichen Grüßen  
gez. Wendler, Werbepreferent

**Verkehrsteilnehmerschulung**



Die nächste Verkehrsteilnehmerschulung 2019 findet am **Donnerstag, dem 25.04.2019, 19:00 Uhr** in der Gaststätte Gartenheim „Am Waldbach“, Rödelwaldstraße 40 statt.

*(Bitte Aushänge beachten!)*

Text: Katrin Schubert

**WAS MIR AM HERZEN LIEGT**

**ACHTUNG – Aufgepasst!**

**Wichtige Information an alle Klaffenbacherinnen und Klaffenbacher!**

**ES IST NUR EIN FUNKEN UND ES KANN SICH IN ALLE RICHTUNGEN ENTWICKELN,** aber dafür brauchen wir Ihre Ideen, Gedanken, Anregungen und Wünsche – für das Beleben und lebenswert machen unseres Ortes Klaffenbach.

Unser erster Gedanke in diese Richtung war, dass wir eine Anlaufstelle schaffen können, wo man ein- oder zweimal in der Woche sich austauschen kann, sei es über Hobbys, Lokales oder auch selbst hergestellte Produkte. „Jeder gibt, was er möchte und nimmt, was er braucht“, also gegenseitiges Austauschen von eigenen Produkten (zum Beispiel Marmelade gegen Apfelsmus) oder auch von Leistungen, wie zum Beispiel Fahrdiensten. Es gibt viel mehr örtliche Bedürfnisse, als wir anfangs dachten, haben wir bei unseren Überlegungen gemerkt. Deshalb wäre es schön, wenn wir einen Begegnungsort hätten, wo wir uns treffen und gemeinsam Schwung zur Belebung unseres Ortes entwickeln und auch diesen umsetzen könnten. Also einen Begegnungsort, wo wir uns treffen, um zu quatschen, Kaffee zu trinken oder vielleicht auch mal einen Abend zu verbringen.

Dass Klaffenbach ein Heimatort für unsere Einwohnerinnen und Einwohner ist, dazu brauchen wir Sie! Um Interessierten und von unserem Vorschlag begeisterten Mitmenschen eine Möglichkeit zu geben, mitzugestalten und sich einbringen zu können, möchten wir herzlichst zu einer Ortsaustauschrunde „Mit- und Füreinander“ einladen.

**Wir sagen:**  
**Herzlich Willkommen am Mittwoch, den 27. März 2019, 19:00 Uhr im Gartenheim „Am Waldbach“.**

Für die Initiatoren unterzeichnen in Vertretung  
Heike Steege und Frank Nebel

**FREIWILLIGE FEUERWEHR KLAFFENBACH**

**Freiwillige Feuerwehr Klaffenbach**



Unsere nächsten Ausbildungsdienste/Versammlungen (Beginn jeweils 19:00 Uhr):

- 8. Februar Jahreshauptversammlung
- 19. Februar Atemschutzübungsstrecke/Gerätekunde
- 5. März Erste Hilfe Schulung
- 19. März Ausbildung – Hilfeleistungseinsatz
- 2. April Technische Hilfe – Schienenfahrzeuge
- 16. April ABC-Gefahrguteinsatz – Praxisausbildung
- 14. Mai Ausbildung Digitalfunk
- 28. Mai Atemschutzübungsstrecke/Drehleiterausbildung

Text und Bild: Uwe Martin – FFW Klaffenbach

**Stell dir vor, es brennt und keiner kommt.**

**Keine Ausreden! MITMACHEN!**

[www.ffw-klaffenbach.de](http://www.ffw-klaffenbach.de)

Freiwillige Feuerwehr  
Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit

**VEREINE**

**Dankeschön!**

Unser Johannes Gallin bei der Pflege der „Männeln“ unserer Pyramide. Dir gebührt der größte Dank.

Dieses Jahr wollen wir versuchen eine Möglichkeit zu finden, alle Figuren überarbeiten und restaurieren zu lassen. Für sachdienliche Hinweise hat das Festkomitee stets ein offenes Ohr.



Foto: René Roscher

**Anzeige(n)**

*Dankanzeigen*  
**in Ihrem Amtsblatt**

**Telefon: (037208) 876-211**  
**Fax: (037208) 876-299**  
**E-Mail: [anzeigen@riedel-verlag.de](mailto:anzeigen@riedel-verlag.de)**

ab **25 €**  
brutto s/w



VEREINE



Das Festkomitee informiert

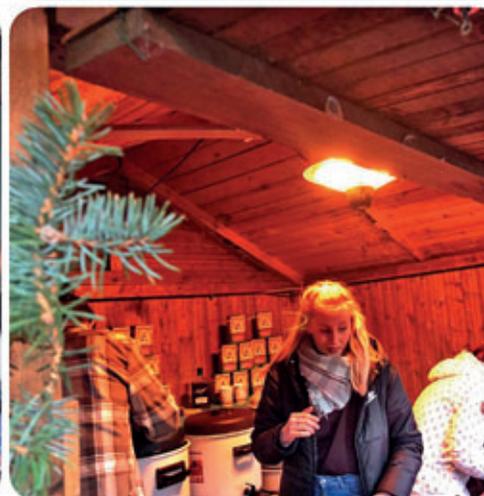
20 Jahre „Wir schieb’n unsere Permett a!“

Am 01. Dezember 2018 war es wieder soweit. Pünktlich zum Beginn der Adventszeit wurde unsere Ortspyramide angeschoben. 20 Jahre sind nun seit dem Bau der Pyramide durch den Erzgebirgsverein und heute vergangen. Das die Witterung in den ganzen letzten Jahren keinen Bogen um das

gute Stück gemacht hat ist jedem klar. Ein großes Dankschön geht daher an die Pfleger und Helfer, welche stets behutsam mit unserer Permett umgehen. Ohne euch würde sie schon längst nicht mehr so gut dastehen, auch wenn es hier und da ein paar Macken gibt. Wir hoffen, dass ihr der Pyramide weiterhin treu bleibt, auf das sie sich noch mindestens weitere 20 Jahre drehen darf und damit unser Ortsbild in der Adventszeit prägt.

Weiterhin präsentierte der Geschichtsverein Klaffenbach an diesem Tag im Rathaus seine Sonderausstellung zum 20 jährigen Jubiläum. Von der Entwicklung und Bauzeit, über die Einweihung 1998 durch den Erzgebirgsverein Klaffenbach bis ins aktuelle Jahr 2018 gibt es reichlich interessante Fakten und Bildmaterial zu bewundern.

Collage: Michael Stopcke



**VEREINE**

**Weihnachtsmarkt der Vereine 2018**

Auch der nun mehr 7. Weihnachtsmarkt der Vereine im Wasserschloß Klaffenbach war wieder ein voller Erfolg. So schnell wie er gekommen ist, ist er auch leider schon wieder vorbei. Nur das Wetter wollte dieses Jahr überhaupt nicht so recht mitspielen. Vielen Dank allen Besuchern, die uns Klaffenbacher am 2. Advent, trotz Regen und sehr unbeständiger Witterung, so zahlreich im Wasserschloß besucht haben. Ein großes Dankeschön geht natürlich auch wieder an alle Vereine, Helfer und Unterstützer die uns in der Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung tatkräftig zur Seite standen und somit den Erfolg einer solchen Veranstaltung sicherstellen. Heute, über sechs Wochen später, hat uns nun auch das passende Winterwetter heimgesucht und sorgte zumindest zur Lichtmess am 27. Januar für die passende Stimmung.

Collage: Michael Stoppke



**Anzeigentelefon** für gewerbliche und private Anzeigen Telefon: (037208) 876-200

VEREINE

**Wintereinbruch in Klaffenbach**

Was wir zu den Weihnachtsfeiertagen noch vermisst haben, wurde in der 2. Januarwoche nun Realität. Hier einige Impressionen vom Wintereinbruch in Klaffenbach am 09.01.2019. Über 40 Zentimeter Schnee in 48 Stunden. Doch was auf der einen Seite wie ein Wintermärchen aussieht, sorgte andererseits für abgebrochene Bäume, hohes Schmelzwasser (Alarmstufe 1 in Jahnsdorf am 13.01.2019) und Verkehrschaos nicht nur auf so mancher Nebenstraße.

Hohe Temperaturen und starker Regen der darauf folgenden Tage waren Schuld daran. Heute, knapp 14 Tage später, haben wir noch eine leichte Schneedecke bei frostigen 0 bis minus 10 Grad.

Wer weitere Informationen zum Festkomitee haben oder Fotos zu unseren Veranstaltungen bestaunen möchte, der besucht ganz einfach unsere Internetseite [www.festkomitee-klaffenbach.de](http://www.festkomitee-klaffenbach.de)

Mit winterlichen Grüßen – das Festkomitee Klaffenbach e.V.





# Vereinsfest Klaffenbach

28.06. - 30.06.2019

Festwiese am Wasserschloß Klaffenbach

Ebenso sind wir auch auf finanzielle Unterstützung angewiesen und würden uns sehr über Ihre Spende freuen. Selbstverständlich erhalten sie bei Bedarf eine Spendenquittung.

**Empfänger:** Festkomitee Klaffenbach e.V.  
**IBAN:** DE20 8705 0000 0710 0252 20  
**Bank:** Sparkasse Chemnitz  
**Verwendungszweck:** Spende Vereinsfest 2019

*Vielen Dank*

## Bald geht es los!

Nach der Adventszeit ist vor dem Vereinsfest. So kann man die ungefähre Planungssituation im Festkomitee beschreiben.

Hier ein grober Überblick über die 3 Tage am Wasserschloß Klaffenbach:

### Fr. 28.06.

Am Freitag laden wir recht herzlich alle ehemaligen Klaffenbacher zum Schülertreffen ein, die unsere Bildungseinrichtung in den letzten 100 Jahren besucht haben. Bitte gebt jetzt schon eure Rückmeldung, damit wir entsprechend planen können. *Weitere Details folgen...*

### Sa. 29.06.

Am Samstag präsentieren sich die Klaffenbacher Vereine mit jeweiligem Rahmenprogramm und anschließendem Tanzabend. U.a. findet auch eine Feststunde zum 140jährigem Jubiläum der Gründung der FFW Klaffenbach statt. Auch „De Hutzenbossen“ sind hier schon fest eingeplant. *Weitere Programmpunkte folgen...*

### So. 30.06.

Der Sonntag beginnt mit einem Gottesdienst der Kreuzkirche Klaffenbach gefolgt von Auftritten verschiedener Blasorchester und reichlich Programm für Jung und Alt. *Weitere Programmpunkte folgen...*

Die einzelnen Teams - *Finanzen, Werbung, Festzelt, Programm und Sanitär* - wurden bereits im vorletzten Anzeiger vorgestellt. Hier wird natürlich weiterhin tatkräftige Unterstützung gesucht. Wer sich also berufen fühlt in einem der Teams mitwirken zu wollen, darf sich gern beim Festkomitee melden oder uns zur nächsten *Versammlung am 25.02. bzw. 25.03. jeweils um 19:00 Uhr im Rathaus Klaffenbach* aufsuchen.

Nähere und genauere Informationen gibt es im Laufe der nächsten Wochen im Internet, zu unseren Versammlungen und natürlich im nächsten Anzeiger.

festkomitee-klaffenbach.de | info@festkomitee-klaffenbach.de

 /festkomiteeklaffenbach | Tel.: 0172 / 37 666 06



# Die Narren sind los

## Auf der Alm da gibt's ka Sünd

**Auf der Alm da gibt's ka Sünd** – so lautet das Motto beim WCC für die 33. Session. Im Dirndl und mit Lederhose laden wir euch auf unsere Almhütte ein und wollen so manches Fass Bier anzapfen.

Der Faschingsauftakt am 10.11. mit dem Böttcher hat schon einmal die richtige Stimmung in den Krystallpalast Klaffenbach gebracht.

Aktuell sieht das Gaudiprogramm für Februar / März 2019 wie folgt aus:

**Am 23.02. Oldie- und Schlagerabend** mit Herbert und der AHA-Band zur WCC Festveranstaltung. Dazu feinste griechische Köstlichkeiten auf dem Saal (mit Vorbestellung) und natürlich Programm vom WCC.

**Am 01.03. der WCC Weiberfasching** – Vorsicht! Lawinengefahr – Die wohl lauteste Veranstaltung auf unserer Alm mit speziellem Programm des WCC für alle Närrinnen.

**Am 02.03. die völlig verrückte MEGA-90er-Aprés-Ski-Party** zum Faschingssamstag auf unserer Almhütte mit Programm des WCC sowie mit der Musikmühle aus Dresden und dem SEM Partyteam.

**Am 03.03. unser Kinderfasching** für alle kleinen Nachwuchsnarren mit Christian Bieselt und seinem Kinderprogramm.

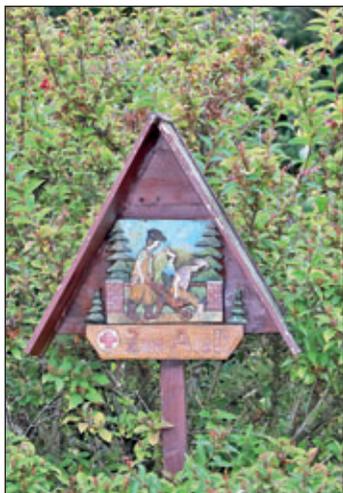
Weitere Infos findet ihr im Internet auf [www.wcc-ev.de](http://www.wcc-ev.de), auf unserer Facebookseite „Ich bin ein Fan des WCC“ oder per Telefon unter **0371 - 2607046**



**GESCHICHTSVEREIN KLAFFENBACH E.V.**

**Auflösung Bilderrätsel Nr. 29**

Die Auflösung unseres Bilderrätsels Nr. 29 lautet:  
Märchenwegweiser zum Kindergarten im Gelände der Freiwilligen Feuerwehr Klaffenbach an der Rödelwaldstraße.



Der Wegweiser wurde geschnitzt von Martin Richter und stand im Rosenbeet an der Ecke Rödelwaldstraße/Hangweg. Die Figuren zeigen das Rotkäppchen mit dem Wolf und die Sieben Zwerge. Der Wegweiser blieb auch stehen, als das Rosenbeet eingeebnet wurde und später ein Parkplatz entstand. Den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Klaffenbach fiel der desolate Zustand des Kleinodes auf und sie schritten zur Rettung. In aufwändiger Arbeit wurden das Holz, aus dem die Figuren geschnitzt sind, neu präpariert und viele neue Farbanstriche aufgebracht. Am 06. Oktober 2018 fand bei einem Treffen der Kameraden und Kameradinnen der FFW Klaffenbach die feierliche Enthüllung des Wegweisers statt. Im Bild sehen Sie Thomas Rott, den Vereinsvorsitzenden und Renè Roscher, Mitglied der FFW, an diesem Tag aber in seiner Funktion als Mitglied des Ortschaftsrates Klaffenbach. Das Rosenbeet an der Kreuzung Rödelwaldstraße/Hangweg wurde Anfang



der 1970er Jahre angelegt. Klaffenbach sollte das Dorf der Rosen sein. Es gab auch einige Rosenfeste auf der Festwiese der Kleingartensparte „Am Waldbach“. Viele Anwohner beteiligten sich an der Pflege der Rosen. Der Wegweiser hatte Schilder Bahnhof, Gartenheim, und später noch Reitercafe, Wasserschloß und Eisenweg. Auch die Mitglieder des Erzgebirgszweigvereins Klaffenbach e.V. sorgten für die Instandhaltung des Wegweisers. Martin Richter schnitzte auch ein „Doktorschild“, das er unserem langjährigen Hausarzt Dr. Eigenberger schenkte. Es stand viele Jahre an der Arztpraxis. Nach seinem Abschied als Arzt in Klaffenbach löste Dr. Eigenberger das Schild aus und es steht jetzt an seinem Wohnhaus an der Rödelwaldstraße.

Fotos: Franz Schubert, Archiv Verein

Wir bedanken uns bei Frau Inge Klitzsch, Familie Anzer, Familie M. Helfrich, Barbara und Armando Thamm aus Klaffenbach, die uns die richtige Lösung schickten.

**Bilderrätsel Nr. 30**

Im Bilderrätsel Nr. 30 wird wieder nach einem Hausgrundstück gefragt. Es befindet sich im unteren Ortsteil.

Foto: Archiv Verein



Die Lösung des Rätsels schicken Sie bitte bis zum **30. April 2019** an:  
Geschichtsverein Klaffenbach e.V.  
Hansjürgen Grun, Bergweg 6, 09123 Chemnitz  
Telefon: 0371 242698  
E-Mail: geschichtsverein-klaffenbach@gmx.de

Sie können auch unsere Webseite nutzen:  
[www.geschichtsverein-klaffenbach.de](http://www.geschichtsverein-klaffenbach.de)  
Wir weisen darauf hin, dass Sie sich mit der Beteiligung an dem Bilderrätsel mit der Veröffentlichung Ihres Namens und des Wohnortes im Klaffenbacher Anzeiger und auf der Internetseite des Geschichtsvereins Klaffenbach e.V. einverstanden erklären. Eine weitere Speicherung Ihrer Daten erfolgt nicht.

**GESCHICHTSVEREIN KLAFENBACH E.V.**

**Einladung Stammtisch 20. Februar 2019**

Der 23. Heimat- und Geschichtsstammtisch am Mittwoch, dem 20. Februar 2019 um 19.00 Uhr im Gartenheim „Am Waldbach“ sollte nicht verpasst werden.

Der Geschichtsverein hat Herrn Lutz Langer aus Adelsberg für einen Vortrag „Das Rennfahrerdorf Adelsberg“ gewinnen können. Eine Zeitreise besonderer Art erwartet die Zuhörer! Die (Renn) Erfolge von DKW sind hinlänglich bekannt, die Technik ist allumfassend beleuchtet. Woher aber rekrutierte das einst größte Motorradwerk der Welt in Zschopau seine Fahrer?



Gefragt waren „Draufgänger“ mit Köpfchen! Namen wie Walfried Winkler, Arthur Geiß und Ewald Kluge sind allen Interessierten ein Begriff. Unter welchen Umständen lebten die Rennfahrer und wo eigentlich? Lutz Langer geht in seinem Vortrag dieser Frage nach, beleuchtet Hintergründe und spannt den Bogen seiner Ausführungen von den 20er bis in die 60er Jahre mit der Teilnahme an den „Six-Days-Trophy“.

Foto: Foto-Schmidt-Gera

**Zeitung „Historischer Klaffenbacher“**

Seit Anfang Dezember vertreibt der Geschichtsverein seine neu verfasste Zeitung „Historischer Klaffenbacher“

Das Heft 1 von November 2018 fand schon viele interessierte Käufer und war ausverkauft. Wir haben es nachbestellt. Sie können die Zeitung zum Preis von 3,00 EUR bei Hansjürgen Grun, Bergweg 6 und Raina Hammer, Hangweg 10 erwerben.

Der „Historische Klaffenbacher“ soll zweimal jährlich, im Mai und im November, erscheinen und enthält Beiträge zur Ortsgeschichte und Berichte über Begebenheiten in Klaffenbach.

Foto: Archiv Verein

**Der Historische  
Klaffenbacher**

Geschichtsverein Klaffenbach e.V.

1. Ausgabe November 2018

**Unsere Heimat Klaffenbach**





Zeitschrift für alle Heimatfreunde

**ÜBERSICHT:**

Themen Heimat- und Geschichtsstammtisch in Klaffenbach Ort: Gartenheim „Am Waldbach“, Rödelwaldstraße 40, 09123 Chemnitz-Klaffenbach

- **Februar**  
Mittwoch, den 20.02.2019, 19.00 Uhr  
Das Rennfahrerdorf Adelsberg (Auto-Union)  
Referent: Lutz Langer, Chemnitz-Adelsberg
- **März**  
Mittwoch, den 20.03.2019, 19.00 Uhr  
Der Radballverein „Wanderlust 1902“ in Klaffenbach e.V.  
Referent: Hansjürgen Grun, Geschichtsverein Klaffenbach e.V. und Mitglied des Radballvereins
- **April**  
Mittwoch, den 17.04.2019, 19.00 Uhr  
Steinbuntes Chemnitz  
Steine in Gebäuden und Kirchen  
Referent: Dr. Frieder Jentsch, Chemnitz
- **Mai**  
Mittwoch, den 15.05.2019, 19.00 Uhr  
30 Jahre Vogelschutz in Chemnitz – Aktivitäten der Kommune  
Referent: Jens Börner, Abteilungsleiter Untere Naturschutzbehörde Stadt Chemnitz
- **Juni**  
Mittwoch, den 19.06.2019, 19.00 Uhr  
Die Geschichte der Dampfmaschine in Klaffenbach  
Referent: Hansjürgen Grun, Geschichtsverein Klaffenbach e.V.

Alle Geschichts- und Geschichten-Interessierte sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Text: Raina Hammer

„Ich will ein starkes Team, aber wie?“



[www.waldorf-aktuell.de/7/](http://www.waldorf-aktuell.de/7/)



Dr. med. Ines Weckert-Nebel  
**FÄ für Allgemeinmedizin**

**NATURHEILVERFAHREN**

**Akupunktur  
Chirotherapie  
Homöopathie**

Klaffenbacher Hauptstraße 54  
09123 Chemnitz  
Tel.: 03 71 · 2 60 70 14  
Fax: 03 71 · 2 60 70 98  
praxis@weckert-nebel.de  
www.weckert-nebel.de

**Servicetelefon: 03 71 · 26 77 31 79**

**Öffnungszeiten:**

<b>Montag:</b>	08.00–12.00 Uhr
<b>Dienstag:</b>	08.00–12.00 Uhr 16.00–19.00 Uhr
<b>Mittwoch:</b>	naturheilkundliche Sprechstunde
<b>Donnerstag:</b>	vormittags Hausbesuche 15.00–18.00 Uhr
<b>Freitag:</b>	08.00–12.00 Uhr

**Für Rezept-, Überweisungswünsche nutzen Sie bitte unser Servicetelefon. Diese können 2 Tage später in der Praxis zu den regulären Öffnungszeiten abgeholt werden. Gern können Sie uns auch sonstige Anliegen mitteilen. Wir rufen zurück.**

Werte Patientinnen,  
werte Patienten,

wir hoffen, dass Sie gut ins neue Jahr gekommen sind und wünschen Ihnen für 2019 natürlich vor allem Gesundheit, aber auch Zufriedenheit und persönliches Wohlergehen. Wie Sie ja ausreichend über die Medien erfahren, gibt es in den nächsten Jahren einen großen Ärztemangel, besonders bei den Allgemeinmediziner/innen. Deshalb ist ein großes Anliegen von mir, bei der Ausbildung der Medizinstudenten/innen mitzuhelfen und so das Interesse an der Allgemeinmedizin zu wecken. Deshalb wird Ende Februar und im März eine Medizinstudentin bei mir in der Praxis Ihre Famulatur absolvieren. Dies bedeutet natürlich, dass wir verschiedene Krankheitsbilder oder Behandlungen besprechen. Dies wird manchmal etwas Zeit beanspruchen. Außerdem bitte ich um Ihr Verständnis, wenn ich die Praktikantin Untersuchungen durchführen lasse. Wir alle brauchen und wünschen uns gut ausgebildeten Nachwuchs.

**Dr. Ines Weckert-Nebel**

KINDERGARTEN „SONNENSCHN“

Die Schulanfänger lernen die Kinderbibliothek im Tietz kennen am 8. November 2018



Heute sind wir einer Einladung der Stadtbibliothek gefolgt. Es werden dort verschiedene Angebote für Kinder angeboten. Wir nutzten unseren ersten Kennlernbesuch, um etwas vom Suchen und Finden in der Bücherei zu erkunden. Das Thema für diesen Tag war: „Welche Medien gibt es und wie sind sie sortiert?“

Als erstes schauten wir uns die verschiedenen Regale mit Büchern an. Den Kindern fielen sofort die vielen Symbole an den Regalen auf. Eine Mitarbeiterin erklärte uns, dass das die Sortiersymbole sind. Die Kinder staunten über die Vielfalt. Einige Favoriten der Kinder wurden gleich gesucht. Den Jungen gefiel das Regal mit den Autos und Raketen und den Mädchen die Märchen-

bücher. In einer gemütlichen Ecke las uns die nette Mitarbeiterin ein lustiges Tierbuch vor. Anschließend gab es noch ein kleines Tierstimmenraten. Dabei hatten die Kinder sehr viel Spaß. Ganz lustig fanden alle auch das Lied, was wir gemeinsam sangen. Jetzt bekamen die Kinder die Gelegenheit, sich in der Bibliothek frei zu bewegen. Bücher konnten angeschaut, Spiele gespielt und CD gehört werden. Da verging die Zeit ganz schnell und wir mussten leider gehen.

Alle waren wir uns einig „Wir kommen wieder!“ Frau Horn begleitete uns zu unserem Ausflug. Vielen Dank dafür.



Anzeige(n)

**Fahrzeugalter mal 2 = Rabatt!** 

Sichern Sie sich bis zu 20% Rabatt auf Arbeitsleistung & Teile

**Ihre Mehrmarken-Werkstatt**  
Beste Qualität zum fairen Preis.

**Mein MELZER** Autohaus Melzer e.K.  
direkt am ACC - Annaberger Str. 323 - 09125 Chemnitz  
Tel. 0371 77428-300 www.autocrew-melzer.de

**AUTO CREW**  
Eine Werkstattmarke von Bosch



**Mein Sanitätshaus im Erzgebirge** 

Wir sind Ihr Ansprechpartner für folgende Bereiche

- Rollstühle/Rollatoren
- Verbandsstoffe
- Wundversorgung
- Sonden-/Trinknahrung
- Dusch-/Badehilfen
- Inkontinenzhilfen
- Pflegehilfsmittel
- Desinfektionsmittel

**Seilerweg 1d**  
**09235 Burkhardtsdorf**

**www.pro-sano.com**  
**info@pro-sano.com**

Bei Fragen sind wir jederzeit (24/7) unter **0800-7767266** für Sie erreichbar.



KINDERGARTEN „SONNENSCHN“

**Wir besuchen das Naturkundemuseum am 17. Januar 2019 zum Thema: Zeitreise ins Perm – Chemnitz vor 291 Millionen Jahren**

Wir wurden zu kleinen Forschern und reisten 291 Millionen Jahre in die Vergangenheit, in das Perm. Wie sah Chemnitz zu dieser Zeit aus? Welche Tiere und Pflanzen haben gelebt? Warum wissen wir so viel über das Perm?

Während unserer Ausflüge im letzten Jahr, lernten wir Chemnitz kennen. Da gehört eine Zeitreise in die Vergangenheit dazu.

Ganz aufgeregt waren die Kinder. Wir wussten ja nicht was uns erwartet. Wir ahnten, dass das etwas mit dem versteinerten Wald zu tun haben musste. Den kannten wir ja schon und auch hier wollten wir wissen, wie er entstanden ist. Die netten Mitarbeiter vom Museum haben einen interessanten Rundgang vorbereitet. Wir haben uns echte Pflanzen und Nachbildungen angeschaut und haben viele lebensechte Nachbildungen von Tieren gesehen. Uns wurde erklärt wo und wie sie gelebt haben und was sie gefressen haben. Das war sehr spannend. Zwischendurch, zur Auflockerung, haben wir eine Art Bildermemory gespielt. Nun wurde es aber noch einmal spannend. Wir hatten ja noch unsere Frage, wegen des verstei-



nernten Waldes. Dazu schauten wir uns einen Film an vom Vulkanausbruch, welcher in Chemnitz stattfand. So konnten wir sehen, was mit den Bäumen passierte und warum sie unter der Erde lagen. Die Asche des Vulkans bedeckte sie. Das interessierte die Kinder sehr.

Dann ging es zum Kreativangebot: Gestalten eines Fossilamuletts. Die Kinder formten und gestalten sich ein Amulett. Ganz emsig waren alle mit dabei.

Vielen Dank sagen wir Frau Jahn, welche uns zu unserem Ausflug begleitete.



Text und Fotos: Kindergartenteam

SPORT – KLAFFENBACH

**RV „Wanderlust 1902“ Klaffenbach e.V.**

Mit unserer traditionellen Vereinsmeisterschaft ist für unseren Verein das Jahr 2018 zu Ende gegangen. Nach hart umkämpften Spielen konnte sich im Nachwuchsbereich die Mannschaft Lukas Pährisch/Nils Stein vor Marcel Nestler/ Leif Werner durchsetzen. Den dritten Platz erreichte Lysander Bochmann mit Arno Ruttloff. Sieger bei den Männern wurde Werner Sieber mit Mirko Claus vor Holger Richter/ Domenic Oehme und Rico Kreyßig/Ricardo Kral.



Bereits im Dezember ist für unseren Verein die Spielzeit 2018/19 angelaufen. Dabei mussten alle Mannschaften berufs- bzw. verletzungsbedingt einen Fehlstart hinnehmen. Im Männerbereich konnte unsere „Erste“ (Mirko Claus/Maximilian Oehme) zum Auftakt nur einen Punkt holen und wegen beruflichen Verpflichtungen am 2. Spieltag nicht antreten. Damit liegen sie in der Verbandsliga klar am Tabellenende. Auch für die 2. Mannschaft (Marcel Dietrich/Markus Sieber) startete bereits die neue Saison in der Bezirksliga. Durch eine Verletzung, am ersten Spieltag, musste das Turnier mit nur einem Sieg vorzeitig beendet werden. Und nun gilt es auch für die Zweite das Feld von hinten aufzurollen.

Für unsere 3. (Sebastian Hofmann/Rico Kreyßig) und 4. Männermannschaft (Frank Weinhold/Domenic Oehme) steht der erste Einsatz am 03.02.2019 in der Bezirksklasse noch an.

Im Nachwuchsbereich ist der RVW mit zwei Mannschaften in die Landesliga Junioren gestartet, wobei beide Teams zum Saisonauftakt wegen Krankheit nicht antreten konnten. Nach der zweiten Runde liegt nun die Mannschaft Marvin Uhlig/ Domenic Oehme mit 7 Punkten auf dem 5. Platz und das Team Dean Rehnert/ Ricardo Kral mit 3 Punkten auf Rang 6. Alle weiteren Nachwuchsteams starten erst im Frühjahr in ihre Bezirksligasaison.

Wegen des Turnhallenumbaus konnten wir in den letzten Monaten nicht in unserer Halle trainieren und auch keine Heimwettkämpfe austragen, aber das Warten hat bald ein Ende. Nach fast einem Jahr Bauzeit können wir voraussichtlich im März wieder zurück nach Klaffenbach. Damit wird es auch wieder Radballturniere in eigener Halle geben.

Hier schon mal die ersten Termine (Beginn immer 10 Uhr) zum Vormerken:

- 12.05.2019      Bezirksliga Männer
- 18.05.2019      Verbandsliga Männer
- 26.05.2019      Bezirksklasse Männer

Wir hoffen auf viele Zuschauer, die unsere Teams im Kampf um Punkte unterstützen und damit auch für jeden Interessierten die Möglichkeit, sich die neu gestalteten Räume anzuschauen.

Markus Sieber



(v.l.n.r. Werner Sieber, Mirko Claus, Rico Kreyßig, Ricardo Kral, Sebastian Hofmann, Dean Rehnert, Holger Richter, Domenic Oehme)



(v.l.n.r. Nils Stein, Lukas Pährisch, Arno Ruttloff, Lysander Bochmann, David Weigelt, Thomas Schulze, Clemens Schulze, Konrad Schulze, Marcel Nestler, Leif Werner)

Anzeige(n)

Bei Anruf: Maler! (03721) 23993

**Behalten Sie Ihre Pantoffel ruhig an!**

Wir kommen wie die Heinzelmännchen. Wir räumen aus und ein, tapezieren, streichen und lackieren, putzen und saugen, dass es eine wahre Freude ist. Und wenn Sie wünschen, bringen wir die Frühstücksbrötchen auch noch mit.

**malerkreil - mit uns wird's gemütlich!**

[www.malerkreil.de](http://www.malerkreil.de)

ALLES – ABER IN FARBE  
malerkreil  
Meinersdorf, Teichweg 7

Unsere Leser sind Ihre Kunden.

Ihre Gewerbeanzeige im Amtsblatt.

ab **25 €**  
netto  
einfarbig

Größenbeispiele:

- 1-spaltig (45 mm breit) x 64 mm hoch
- 2-spaltig (95 mm breit) x 32 mm hoch
- andere Größen möglich

**RIEDEL**  
RIEDEL GmbH & Co. KG  
Gottfried-Schenker-Straße 1  
09244 Lichtenau

Telefon: (037208) 876-100  
Fax: (037208) 876-299  
E-Mail: [anzeigen@riedel-verlag.de](mailto:anzeigen@riedel-verlag.de)

KIRCHGEMEINDENACHRICHTEN

reuzkirchgemeinde  
Chemnitz-Klaffenbach

Liebe Leserin, lieber Leser,

wenn wir mit wachen Augen durch unsere Welt gehen, müssen wir leider feststellen, dass der **Frieden**, den wir in unserem Land nun seit über 70 Jahren erleben dürfen, in Gefahr ist.



Allerdings stellt sich die Frage, ob wir in den vergangenen Jahrzehnten wirklich von **Frieden** geprägt waren.

Aus dem Krieg mit Waffen wurde nach 1945 ein „Kalter Krieg“, der durch die **friedliche** Revolution beendet werden konnte, sich aber in den vergangenen Jahren zunächst in einen virtuellen Krieg verwandelte, der sich meist nur im Internet austobte, nun aber mittlerweile auf den Straßen und im Alltag angekommen ist. Ein **friedliches** Miteinander scheint immer schwieriger zu werden.



Es reichen schon kleine Anlässe und verschiedene Meinungen zu bestimmten Themen, die das Blut zum Kochen bringen.

**Frieden** bedeutet in der Bibel nicht nur Waffenstillstand und Abwesenheit von Krieg, sondern **Frieden** heißt dort „Schalom“ und meint allumfassenden **Frieden** und Heil. Gemeint ist damit ein **Frieden**, der sich in alle Richtungen und Beziehungen auswirkt: **Frieden** miteinander – **Frieden** mit mir selbst – **Frieden** mit Gott.

Dieser **Frieden** ist die einzige Möglichkeit, wie wir unsere unfriedliche Welt wieder zum **Frieden** führen und zu **Friedensstiftern** werden können. Das funktioniert allerdings nur in umgekehrter Reihenfolge: Erst wenn ich **Frieden** mit Gott geschlossen habe, werde ich auch **Frieden** mit mir schließen und innerlich zufrieden sein. Und dann kann ich auch **Frieden** mit den Menschen um mich herum schließen, weil ich weiß, dass wir alle aus dem Frieden Gottes leben und darauf angewiesen sind.

**Was für eine Herausforderung für das Jahr 2019! Eine Herausforderung, die sich aber lohnt, angegangen zu werden!**

Kreuzweg 2019



Auf einem Kreuzweg wollen wir gemeinsam durch die Leidensgeschichte Jesu reisen und entdecken, was Gott für uns getan hat. Dazu sind alle, die zur Stille kommen wollen, herzlich eingeladen.

Wir wollen uns am Karsamstag, 20. April 2019, gegen 22:30 Uhr im Klaffenbacher Pfarrhaus zu einem ersten Imbiss treffen. Danach werden wir uns durch einen Film in das Passionsgeschehen mit hinein nehmen lassen. Ungefähr 01:30 Uhr werden wir dann gemeinsam in der Nacht zum Ostersonntag über die verschiedenen Stationen des Kreuzweges Jesu nach Adorf und schließlich nach Neukirchen laufen.

05:00 Uhr werden wir zur Auferstehungsandacht in der Kirche in Neukirchen ankommen. Wer danach noch Kraft hat, ist herzlich zum Osterfrühstück ins Pfarrhaus Neukirchen eingeladen.

Wer dabei sein möchte, melde sich bitte für diesen Kreuzweg rechtzeitig bis zum **10. April 2019** bei Pfarrer Heiko Wetzig an!



Glockenanlage

Für den erforderlichen Neubau der Glockenanlage (Glocken, Glockenstuhl, Elektrik, Glockenstube) rechnen wir mit einem finanziellen Bedarf, der zwischen 180.000 bis 250.000 Euro liegt.

Im Moment wird von einer Dresdener Firma der Glockenstuhl geplant. Sobald die Planung und alle Zahlen vorliegen, muss ein Finanzierungsplan aufgestellt werden, mit dem wir dann beim Denkmalsamt vorsprechen werden.

Unsere Hoffnung ist, dass wir Fördergelder aus diesem Topf und von unserer Landeskirche bekommen.

Wir danken allen ganz herzlich, die sich schon jetzt eifrig für die Glockenanlage einsetzen und z.B. unseren Förderverein unterstützen.

Spenden können gegen eine Spendenquittung ab sofort auf unser Konto überwiesen werden.

Jubelkonfirmation 2019

Die Konfirmandinnen und Konfirmanden der Konfirmationsjahrgänge 1944, 1949, 1954, 1959, 1969 und 1994 sind herzlich zur Jubelkonfirmation am Sonntag Trinitatis, 16.06.2019, eingeladen. Bitte melden Sie sich bis Anfang April 2019 im Pfarramt an und nennen Sie uns auch Adressen Ihrer Mitschüler, die Ihnen bekannt sind. Wir möchten allen, die damals konfirmiert wurden, eine Einladung zusenden. Außerdem laden wir Sie ganz herzlich **15.00 Uhr** zu einem **Konzert** am Tag Ihrer Jubelkonfirmation ein, das ganz besonders für Sie als ein weiterer Höhepunkt an diesem Tag gedacht ist. Dieses Konzert wird von verschiedenen Gemeindegliedern ausgestellt. Im Anschluss wird auch **Kaffee und Kuchen** für Sie bereit stehen.



Anzeigentelefon

für gewerbliche und private Anzeigen

Telefon: (037208) 876-200

Mail: anzeigen@riedel-verlag.de

KIRCHGEMEINDENACHRICHTEN



KBZ Chemnitz-Kassenverwaltung  
 IBAN: DE69 3506 0190 1682 0090 27  
 BIC: GENODED1DKD  
 Kennwort: KG Klaffenbach 2912 - Glocken

Nacht der erleuchteten Kirche

Erneut laden wir in diesem Jahr zur „Nacht der erleuchteten Kirche“ ein. Gemeinsam mit der Laser Event Company GmbH aus Eibenstock veranstalten wir die **5. Nacht der erleuchteten Kirche, die am 2.11. 2019, 19.30 Uhr** in der Klaffenbacher Kreuzkirche stattfindet. Dazu haben wir das Ensemble „Bella Musica“ eingeladen.



Passend zur musikalischen Ausgestaltung wird die Laser Event Company unsere Kirche wie gewohnt und immer wieder überraschend in einer außergewöhnlichen Farbenpracht erscheinen lassen.

Weiter Informationen finden Sie auf unserer Internetseite: [www.kirche-klaffenbach.blogspot.de](http://www.kirche-klaffenbach.blogspot.de)

**Da wir in diesem Jahr nur eine Aufführung planen, lohnt es sich, rechtzeitig Karten zu reservieren.**

Weihnachten im Schuhkarton

Vielen Dank für die gepackten Päckchen der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ aus Adorf, Neukirchen und Klaffenbach, sowie die Spendengelder dafür. Evelyn Bemmann



Ganz herzlich laden wir Sie zu den Veranstaltungen unserer Gemeinde ein:

20.01.2019	10:00 Uhr	Sakramentsgottesdienst
27.01.2019	10:00 Uhr	Filmgottesdienst
03.02.2019	08:30 Uhr	Predigtgottesdienst
10.02.2019	10:00 Uhr	Sakramentsgottesdienst
17.02.2019	10:00 Uhr	Predigtgottesdienst
24.02.2019	10:00 Uhr	Predigtgottesdienst
03.03.2019	10:00 Uhr	Predigtgottesdienst im Gemeinschaftshaus

10.03.2019		10:00 Uhr	DEAG – der etwas andere Gottesdienst
17.03.2019		10:00 Uhr	Sakramentsgottesdienst
24.03.2019		08:30 Uhr	Predigtgottesdienst
31.03.2019		09:30 Uhr	Gemeinsamer Gottesdienst mit Prüfung der Konfirmanden
07.04.2019		10:00 Uhr	Sakramentsgottesdienst
14.04.2019	Palmsonntag	09:30 Uhr	Konfirmationsgottesdienst
18.04.2019	Gründonnerstag	19:30 Uhr	Gemeinsamer Gottesdienst mit Erstabendmahl der Konfirmanden in Adorf
19.04.2019	Karfreitag	14:30 Uhr	Andacht zur Sterbestunde mit Abendmahl
21.04.2019	Ostersonntag	05:00 Uhr	Auferstehungsandacht in Neukirchen
22.04.2019	Ostermontag	10:00 Uhr	Familiengottesdienst
28.04.2019		10:00 Uhr	Sakramentsgottesdienst
		10:00 Uhr	Predigtgottesdienst im Gemeinschaftshaus
05.05.2019		10:00 Uhr	Sakramentsgottesdienst
12.05.2019		10:00 Uhr	DEAG – der etwas andere Gottesdienst
19.05.2019		10:00 Uhr	(oder 8:30 Uhr) Gottesdienst
26.05.2019		10:00 Uhr	Predigtgottesdienst
30.05.2019	Himmelfahrt	10:00 Uhr	Gemeinsamer Familiengottesdienst in Adorf

Die weiteren Veranstaltungen unserer Kirchengemeinde werden in unseren Schaukästen, unserem Gemeindebrief oder auf unserer Homepage: [www.kirche-klaffenbach.blogspot.de](http://www.kirche-klaffenbach.blogspot.de) veröffentlicht.

Kontakt:

Pfarramt und Friedhofsverwaltung, Klaffenbacher Hauptstraße 49, 09123 Chemnitz, Telefon: 0371/2607024; geöffnet: dienstags 9.00 bis 11.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr, sowie donnerstags 9.00 bis 11.00 Uhr. Email: [Ev.K.K.K.@gmx.de](mailto:Ev.K.K.K.@gmx.de)

Wir grüßen Sie mit der Jahreslosung für 2019 aus Psalm 34, 15 „Suche FRIEDEN und jage ihm nach!“



Kinder- und Jugendtreff (KJT) „Zur Alten Wanne“ Harthau – seit 23 Jahren offene Angebote für Kindern, Jugendlichen und Generationsübergreifend

Der KJT „Alte Wanne“ hat nun seit August 2017 neue Räumlichkeiten neben der Grundschule Harthau beziehen können. Der Treffpunkt ist für Kids, Jugendliche und Junggebliebene ein willkommener Anlaufpunkt und wird von der Ev.-Luth. Lutherkirchengemeinde Chemnitz/Harthau seit 1996 betrieben. Eine enge Kooperation besteht zwischen der Grundschule Harthau, dem Schulhort und dem Sportverein SV Chemnitz/Harthau. Hierbei bin ich weiterhin bestrebt, andere Vereine aus der näheren Umgebung mit einzubeziehen. Auch die Klaffenbacher Kinder/Jugendliche/Erwachsene sind herzlich willkommen!



**KIRCHGEMEINDENACHRICHTEN**

Folgende Öffnungszeiten gibt es (Änderungen in den Ferien beachten!):

Montag: 13:30 bis 16:30 Uhr  
 Dienstag: 15:30 bis 22:00 Uhr  
 Mittwoch: 13:30 bis 18:00 Uhr  
 Donnerstag: 13:30 bis 18:00 Uhr  
 Freitag: 16:30 bis 22:30 Uhr incl. Sportprojekt

Freitag (außer Ferien) 15:30 bis 16:30 Uhr Teeniesport 11- bis 13-jährige Mädels und Jungs – Sporthalle Harthau

Bei Anfragen und Hilfsangeboten wenden Sie sich einfach an Diakon A. Grundig (Telefon: 0170/8928945 oder E-Mail: alte-wanne@gmx.de).

**VERANSTALTUNGEN**

**C<sup>3</sup> Chemnitzer Veranstaltungszentren GmbH**  
 Theaterstraße 3 | 09111 Chemnitz

TICKET-SERVICE MARKT 1 | Tel.: 0371 4508-722

www.c3-chemnitz.de  
 Veranstaltungen Wasserschloß Klaffenbach

**AUSSTELLUNGEN**

**Wasserschloß Klaffenbach**  
 Wasserschloßweg 6, 09123 Chemnitz  
 Telefon 0371 26635-0, Fax: 0371 26635-23  
 www.wasserschloss-klaffenbach.de  
 E-Mail: wasserschloss@c3-chemnitz.de

**Öffnungszeiten**  
 Oktober bis März  
 Dienstag bis Sonntag, Feiertage: 11.00 - 17.00 Uhr

**Eintrittspreise**  
 Erwachsene: 5,00 Euro | ermäßigt: 3,00 Euro  
 Gruppen ab 9 Personen: je 4,00 Euro  
 Öffentliche Führung: 5 Euro

Eintritt kann bei besonderen Aktionen oder Themenmärkten abweichen  
 – Änderungen vorbehalten! –

**FÖRDERVEREIN EV.- LUTH.  
 KREUZKIRCHGEMEINDE KLAFFENBACH E.V.**

**Einladung des Fördervereins Ev.-Luth.  
 Kreuzkirchgemeinde Chemnitz-Klaffenbach e.V.**



**MENSCHEN**  
 hautnah  
 Bürgerrechtlerin  
*Vera Lengsfeld*  
 berichtet aus ihrem Leben

Donnerstag, 28. März 2019 um 19.00 Uhr  
 im Gasthof Adorf  
 Adorfer Hauptstraße 74, 09221 Neukirchen/Erz.  
**Eintritt 10,- €**

Förderverein Ev.-Luth. Kreuzkirchgemeinde Chemnitz-Klaffenbach e.V.  
 www.fv-kirche-klaffenbach.de

Der Vorstand  
 Text: Förderverein

**Anzeige(n)**

**Steuern? Wir machen das.**  
**VLH.**

Birgit Rost  
 Beratungsstellenleiterin  
 Klaffenbacher Str. 66, Neukirchen OT Adorf  
 ☎ 03721 31055



**www.vlh.de** Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**ISO-TEC® Peter Luthe**  
 Fachbetrieb für  
 Bauwerkstrockenlegung



Postweg 4b • 09127 Chemnitz  
 www.peterluthe-bauwerkstrockenlegung.de  
**Telefon 0371 - 7 17 88**

- Systemlösungen gegen Feuchtigkeit dank moderner Analysetechnik
- Trockenlegung mit **umweltschonendem Paraffinverfahren**



**Anzeigentelefon** für gewerbliche und private Anzeigen Telefon: (037208) 876-200

**Anzeige(n)**

**RAT & HILFE IM TRAUERFALL**  
 Heimbürge - Bestattung  
 seit 1983 **WERNER SCHEER**  
 Mühlenstraße 11 · 09221 Neukirchen  
 Telefon Tag und Nacht:  
**(0371) 26 29 885**  
 oder Funktelefon: 0171 - 83 94 402  
 Erledigung aller Wege im Zusammenhang mit Ihrem Trauerfall.  
 Würdevolle und preiswerte Bestattung.

**Jetzt an später denken!**  
 Bestattungshaus Schloß Chemnitz  
 Ihr kompetenter Partner für Bestattungsvorsorge.  
 Beyerstraße 8 · 09113 Chemnitz  
 Inhaber: Steffen Metzner  
 Rat Suchende erreichen uns Tag & Nacht unter:  
**Telefon: 0371-336 41 77**

ANTEA Bestattungen Chemnitz GmbH [www.antea-bestattung.de](http://www.antea-bestattung.de)



**ANTEA BESTATTUNGEN**  
 ZEIT FÜR MENSCHEN  
 Bestattungshaus Harthau  
 Annaberger Straße 405  
 09125 Chemnitz

**Der Tod ist unberechenbar, eine Bestattung nicht.**  
 ... bei uns kann man sich auf eine ehrliche Beratung verlassen, auch in Kostenfragen.

Tag & Nacht für Sie da  
**0371 90 94 339**  
 oder 533 530



**Beistand braucht, wer einen geliebten Menschen verloren hat ...**

Danken Sie Ihrer Familie, Ihren Nachbarn, Bekannten und Arbeitskollegen für die erfahrene Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Menschen mit einer persönlichen Dankanzeige in Ihrem örtlichen Amts- und Mitteilungsblatt.

Anzeigenmuster erhalten Sie gern digital; oder senden Sie uns einfach Ihre Textvorstellungen und Gestaltungswünsche per Email – Sie erhalten dann einen Korrekturabzug zur Ansicht vor Drucklegung.

**Anzeigentelefon: 037208 876-210**  
[privatanzeigen@riedel-verlag.de](mailto:privatanzeigen@riedel-verlag.de)

**Danksagung**  
 Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen von Herrn

**Manfred Mustermann**  
 Unser besonderer Dank gilt dem Trauerredner für die tröstenden Worte, dem Bestattungshaus sowie allen, die uns auf dem letzten Weg begleitet haben.

In Dankbarkeit  
 seine Familie

Musterhausen, Oktober 2017

**DANKE FÜR DIE ANTEILNAHME**  
 mit einer privaten Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt

Beistand braucht, wer einen geliebten Menschen verloren hat...

...danken Sie für die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Menschen.

**Danksagung**  
 Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem lieben Mann, gutem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa, Herrn

**Horst Muster**  
 \* 3. März 1949 †

möchten wir uns bei allen...

**Anzeigenpreis ab 25 Euro**

Anzeigentelefon: 037208 876211  
 Anzeigen per E-Mail: [anzeigen@riedel-verlag.de](mailto:anzeigen@riedel-verlag.de)

**Kommunales Bestattungshaus der Stadt Chemnitz**  
 Tradition seit 1923

Rat und Hilfe für eine würdevolle Bestattung.  
[www.bestattungshaus-stadt-chemnitz.de](http://www.bestattungshaus-stadt-chemnitz.de)

09130 Chemnitz  
 Theodor-Körner-Platz 12  
 Tel.: 0371 6761830  
[bestattungshaus@fbb-chemnitz.de](mailto:bestattungshaus@fbb-chemnitz.de)

Unsere Chemnitzer Außenstellen:  
 Faleska-Meinig-Str. 30/32  
 Tel. 0371 223135  
 Wartburgstr. 84  
 (Eingang - rollstuhlgerecht)  
 Tel. 0371 4959540



**Anzeigentelefon für gewerbliche und private Anzeigen Telefon: (037208) 876-200**

Anzeige(n)



**AUSSTELLUNG**  
**HISTORY**  
 2000 JAHRE CRISTENTUM - Spannend. Interaktiv. Informativ  
**DAS CHRISTENTUM VERÄNDERT DIE WELT**  
**21.-31.03.**  
 täglich 10-18 Uhr und nach Vereinbarung  
**VOLKSHAUS THUM**

Tel: 037341 50418 • eMail: info@hisstory-thum.de /hisstorythum  
 Veranstalter: Evangelisch-freikirchliche Gemeinden Herold, Thum u. Auerbach

MENSCHENWÜRDE	KRANKENPFLEGE
BILDUNG	PÄDAGOGIK
WISSENSCHAFT	SOZIALVERSICHERUNG
ENTWICKLUNGSHILFE	MILDTÄTIGKEIT

**TROZOWSKI & PEGER** GmbH & Co. KG  
 MEISTERFACHBETRIEB

**Ihr Spezialbetrieb für Auto- und Busverglasung**

Wir stellen Ihnen einen kostenlosen Ersatzwagen

mobiler Service

**GLASSCHADEN ?**  
 Scheibenreparatur, Scheibenwechsel

**DELLEN ?**  
 Hagelschadenreparatur/Parkdellen/Dachlawinen

**TONUNGSFOLIEN ?**  
 für Fahrzeuge und Gebäude

seit über 25 Jahren

**automobilglas.de | ☎ 03721 23681**

**Ihr Anzeigen-Telefon**  
**037208/876-100**  
**Riedel – Verlag & Druck KG**

DIE MESSE FÜR  
 BEWUSSTES LEBEN

**BALANCE & SPIRIT**

2. UND 3. MÄRZ 2019  
 WASSERSCHLOSS  
 KLAFFENBACH

**Rund 40 Balance & Spirit – Die Messe für bewusstes Leben**

Aussteller informieren bei der 9. Auflage der „Balance & Spirit“ – der Messe für bewusstes Leben – erstmals im Wasserschloß Klaffenbach zu den Themen vorbeugende Gesundheit, Ernährung, Naturheilverfahren, Alternative Medizin und Spiritualität.

Die „Balance & Spirit“ zieht um – wir freuen uns, Sie 2019 im Wasserschloß Klaffenbach willkommen zu heißen. Heilpraktiker, Kursleiter und Händler präsentieren im wunderschönen Ambiente des Schlosses ihre Angebote und Produkte einem gesundheitsbewussten und spirituell interessierten Publikum. Die Messe für bewusstes Leben zielt dabei vor allem auf die Themen Gesundheitsförderung, Ernährung, Naturheilverfahren, Alternativmedizin und Spiritualität ab. Rund 40 Aussteller und stündliche Vorträge bringen Ihnen mit einer bunten Mischung aus Informationen und Anwendungsmöglichkeiten die Vielfalt der Angebote näher.

**Samstag: 10:00 bis 18:00 Uhr**  
**Sonntag: 10:00 bis 17:00 Uhr**

**Messe-Eintritt inkl. Vorträge/Workshops:**  
 7,50 € für Erwachsene  
 (6,50 € im Vorverkauf mit VMS-Ticket)  
 6,50 € für Studenten, Senioren oder Schüler  
 (5,50 € im Vorverkauf mit VMS-Ticket)  
 12,50 € für ein 2-Tages-Ticket  
 (11,00 € im Vorverkauf mit VMS-Ticket)  
 Kinder bis 16 Jahre frei

Vorverkaufsticket = Fahrschein (Wer mit Bus und Bahn anreisen möchte, kann das Vorverkaufsticket gleich als Fahrschein nutzen. Dieses berechtigt am Besuchstag der Messe zur kostenfreien An- und Abreise im gesamten Verkehrsbund Mittelsachsen.)

Weitere Infos unter: [www.balance-spirit.de](http://www.balance-spirit.de)

# 100 % WOHLFÜHL- WELLNESS



\*\*\*Superior **Panorama Hotel Winterberg - NRW**  
**WINTERBERGER WELLNESSZAUBER inkl. Hot Stone Massage**

ab  
**199,- €**  
pro P.

**ANGEBOT 12327**

- ✓ 3 Übernachtungen / Frühstück
- ✓ 3x Abendessen im Rahmen der Halbpension
- ✓ 1 x Hot Stone Massage (30 min)
- ✓ kostenfreie Nutzung Schwimmbad

Am Kreuzsteinchen 1 • 59955 Winterberg  
Tel. 0 37 37 | 781 8080 • winterberg@travdo-hotels.de

\*\*\*\* **Panorama Berghotel**  
**Wettiner Höhe - Seiffen/Erzgebirge**  
**100% Wohlfühl-Wellness-Wochenende**



**ANGEBOT 7332**

- ✓ 2 Übernachtungen / Frühstück
- ✓ 2x Abendessen im Rahmen der Halbpension
- ✓ wahlweise Aromabad oder Molke-Öl-Bad
- ✓ wohltuende Rückenmassage (20 min p.P.)
- ✓ Begrüßung mit einem Glas Sekt
- ✓ kostenfreie Saunanutzung tgl. ab 15.00 Uhr



ab  
**129,- €**  
pro P.

Jahnstraße 23 • 09548 Seiffen/Erzgebirge  
Tel. 03 73 62 | 14 00  
wettiner-hoehe@travdo-hotels.de

\*\*\*Superior **Ferien Hotel**  
**Villa Südharz – Nordhausen**  
**Rosiger Spa-Urlaub im Südharz**



**ANGEBOT 7443**

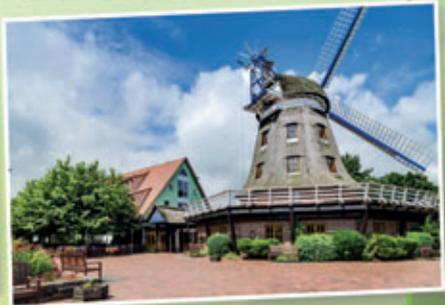
- ✓ 2 Übernachtungen (bei Anreise von Sonntag bis Mittwoch)
- ✓ 2x reichhaltiges Frühstück vom Buffet
- ✓ 1x romantische Deko mit Rosenblüten
- ✓ 2x Abendessen im Rahmen der Halbpension
- ✓ 1x Ganzkörpermassage mit Rosenöl



ab  
**111,- €**  
pro P.

Carl-von-Ossietzky-Str. 9 • 99755 Ellrich-Sülzhayn • Tel. 03 63 32 | 28 60  
suedharz@travdo-hotels.de

\*\*\*Superior **Ferien Hotel**  
**Lewitz Mühle - Schwerin**  
**Spa Zauber 1001 Nacht inkl. Sauna**



**ANGEBOT 10218**

- ✓ 2 Übernachtungen / Frühstück
- ✓ 1x Abendessen im Rahmen der Halbpension
- ✓ 1x Cocktail an unserer Hotelbar
- ✓ Orientalische Ganzkörperpackung ca. 40 min
- ✓ Rückenmassage ca. 20 min
- ✓ 1x 1 Stunde Privatsauna



ab  
**139,- €**  
pro P.

An der Lewitz Mühle 40 • 19079 Banzkow-Schwerin • Tel. 0 38 61 | 50 50  
lewitz-muehle@travdo-hotels.de



Diese und weitere 600 Angebote sind buchbar unter

**www.travdo-hotels.de** und  
**03737/78180-80**

Anbieter & Veranstalter: travdo hotels & resorts GmbH | Bahnhofstraße 61 | 09306 Rochlitz  
Registergericht: AG Chemnitz, HRB 24000 | Ust-Id.-Nr. DE 250665513



Anzeige(n)

www.procivitate.de

**Pro Civitate gGmbH**  
Häusliche Alten- und Krankenpflege



Leukersdorfer Straße 10  
09387 Jahnsdorf

hl.jahnsdorf@procivitate.de

Telefon: 0 37 21 - 26 35 22  
Telefax: 0 37 21 - 26 35 21



Wir, ein Unternehmen der TGA-Branche, bieten unbefristete Festeinstellungen bzw. Lehrstellen für

**Sanitär-, Heizungs-, Lüftungs- und bauleitende Monteure (m/w),**  
**Wartungs- und Servicetechniker (m/w)**



Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:  
Fa. LST Chemnitz GmbH Fachbetrieb der Innung SHK  
Paul-Gruner-Straße 12b • 09120 Chemnitz • www.LST-Chemnitz.de

Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegt folgende Beilage bei:  
→ Restaurant Dakos  
Weitere Beilagen sind nicht Bestandteil dieser Zeitung.

**Ihr Anzeigen-Telefon**  
**037208/876-100**  
**Riedel – Verlag & Druck KG**

Geschäftsaufgabe!

Ich bedanke mich für das Vertrauen und die Treue meiner Kunden, dass ich 19 Jahre selbstständig tätig sein konnte.



Euer Schleckermäusel

**Ein gutes Gefühl von Sicherheit im Haus -in der Wohnung -im Gewerbe**



- Funk-Alarmzentrale
- Funk-Bedienteil
- Funk-Infomodul
- Funk-Fenstersicherung
- Funk-Öffnungsmelder
- Funk-Bewegungsmelder
- Funk-Rauchmelder
- Funk-Außensirene



Haben Sie Fragen oder brauchen Sie eine Beratung - Anruf genügt - Bei uns sind Sie sicher

0371  
**36940-0**

**Schlüssel & Gruß**  
Sicherheits-Fachgeschäft

Sicherheitstechnik von A-Z mechanisch und elektronisch

Für Ihre optimale Sicherheit bieten wir die individuelle Lösung.

Ob im privaten oder geschäftlichen Bereich, bei allen Fragen der Sicherheitstechnik ist die Abstimmung auf die individuellen Erfordernisse besonders wichtig. Unser erfahrener Meisterbetrieb, Sicherheitsfachmann seit 1963, seit 1997 mit VdS-Zulassung, ist Ihr kompetenter Partner mit der hohen fachlichen Qualifikation bei Sicherheitstechnik für alle Bereiche, Schlosser und Be-

schläge (auch für Denkmalschutz). Wir sind zuständig für Verkauf, fachgerechte Montage und notwendige Wartung Ihrer Anlage. Unser Kundendienst ist immer für Sie da. Wir lassen keine Frage offen. Wir lösen bei einem individuellen Beratungsgespräch mit unseren Fachkräften auch Problemfälle und geben Ihnen wichtige Anregungen und Entscheidungshilfen.

Aus unseren Angeboten:

- ☛ Schließanlagen
- ☛ Briefkastenanlagen
- ☛ Zutrittskontrollen
- ☛ Sicherheitsfenster
- ☛ Vergitterungen
- ☛ Schlösser / Beschläge
- ☛ Alarmanlagen
- ☛ Videoüberwachung
- ☛ Tresore
- ☛ autom. Antritte

Seit 1963 Meisterbetrieb der Handwerkskammer Chemnitz

**Größte Sicherheitssysteme GmbH**

Winklerstr. 20 • 09113 Chemnitz • ☎ (03 71) 3 69 40-0 • Fax (03 71) 3 69 40 40  
www.schluesselfachgruss.de • post@schluesselfachgruss.de

AKTUELL IM GESPRÄCH:



**Ein Tresor gehört in jedes Haus & jede Wohnung**

Lassen Sie sich nicht von vermeintlichen Schnäppchen täuschen, wir beraten Sie kompetent!



Anzeige(n)

**Mein AUTOHAUS MELZER**  
www.autohaus-melzer.de

Am Erlenwald 3, 09128 Chemnitz, Tel. 0371 77428-100  
B174 Ausfahrt Gewerbegebiet Kleinolbersdorf-Altenhain

**Salon Marion** 

**Cathleen Salevsky**  
**Friseursalon mit Sonnenbank**

**Birken-Center Klaffenbach**

Würschnitztalstr. 25  
09123 Chemnitz  
Tel. + Fax 260 65 03

Mo.	8.00 - 13.00 Uhr
Di.	8.00 - 18.30 Uhr
Mi.	8.00 - 15.00 Uhr
Do. + Fr.	8.00 - 18.30 Uhr
Sa.	8.00 - 12.00 Uhr

**KLAFENBACHER GENUSSSTAGE**

WWW.C3-CHEMNITZ.DE  
**22. - 24.2.2019**  
**WASSERSCHLOSS KLAFENBACH**

**„Erlesenes für den Gaumen“ im Wasserschloß Klaffenbach**

Die Klaffenbacher Genussstage laden vom **22. bis 24. Februar** ein, nationale und internationale Spezialitäten zu entdecken, zu probieren und zu kaufen.

Am letzten Februarwochenende ist im Wasserschloß Klaffenbach die Welt zu Gast bei Freunden: Kleine Manufakturen und Erzeuger, erlesene Restaurants und kulinarische Botschafter aus nah und fern präsentieren und verkaufen hochwertige und erlesene Nahrungs- und Genussmittel. Herzhafte Empanadas aus Südamerika, ägyptisches Fingerfood, rustikale Köstlichkeiten aus Ungarn, Schweizer Käse, französische Wurstspezialitäten, prämierte Öle aus Österreich, syrische Gebäckspezialitäten, süffige Weine aus Italien, hochwertige Bio-Gewürze sowie Kaffeespezialitäten aus den Top-Anbaugebieten der Welt laden zu einer kulinarischen Weltreise ein. Whiskyliebhaber kommen in der Whiskylounge

auf ihre Kosten. Hier warten rund 800 verschiedene Whiskysorten aus aller Welt darauf, verkostet und gekauft zu werden. Freuen Sie sich auf Single Malt Whisky aus Schottland und Irland, deutschen Whisky, Raritäten aus Japan, Taiwan, Indien und vieles andere mehr. Neben internationalen Köstlichkeiten erwartet die Besucher darüber hinaus auch Gutes aus deutschen Landen: Freuen Sie sich auf die feine, elegante Küche des mehrfach ausgezeichneten Schönburger Palais, ein vielfältiges Angebot an Aufstrichen, traditionellen aber auch experimentellen Wurst- und Käsekreationen, handgemachte Schokoladen, sündhafte Torten und leckere Kuchen, köstliche Liköre und urige Biere und vieles andere mehr. Kleine Besucher sind wieder eingeladen, in der Kinderküche selbst den Kochlöffel zu schwingen. Unter fachkundiger Anleitung können sich Jung und Alt im Gemüse- und Obstschneiden

probieren oder der Meisterin staunend bei ihrer Arbeit über die Schulter schauen.

Eintritt: 7,50 €  
Schüler & Studenten: 5,00 €  
Kinder bis 6 Jahre: frei  
Familienkarte: 18,00 €

**Öffnungszeiten:**  
*Freitag, 22.2.2019, Familientag, 12 bis 18 Uhr*  
*Samstag, 23.2.2019, 10 bis 18 Uhr*  
*Sonntag, 24.2.2019, 10 bis 17 Uhr*

Sichern Sie sich Ihr Ticket im Vorverkauf und nutzen Sie kostenfrei die Verkehrsmittel des Verkehrsverbundes Mittelsachsen für eine entspannte An- und Abreise. Tickets erhalten Sie im Ticket-Service MARKT 1, Tel. 0371 4508-722, im Wasserschloß Klaffenbach, unter Tel. 0371 26635-0 sowie unter [www.c3-chemnitz.de](http://www.c3-chemnitz.de).

**JETZT tolle Accessoires für Ihren Winterurlaub shoppen!**

**ACC ALT CHEMNITZ CENTER**

  /altchemnitz.center